

**Course title:** Intercultural Communication  
**Course code:** LM0823\_E, LM0824\_F, LM0824\_G  
**Type of course:** compulsory  
**Level of course:** BA  
**Year of study:** 1<sup>st</sup>  
**Semester:** 2<sup>nd</sup>

**Number of ECTS credits allocated:** 5

**Name of the lecturer:** Rodica Dimitriu

**Course objective:** to improve the translation trainees' intercultural competence; to encourage their adoption of appropriate attitudes and ensuing strategies with regard to culture-related translation issues.

**Course contents:** the course defines and analyses concepts such as "culture", "civilisation", "ethnocentrism", "eurocentrism", "identity", "otherness", "representation", "essentialism" vs. "non-essentialism" in an era of globalization. A number of aspects of British life and civilisation (the educational system, the political system, the system of elections, the legal system, the media, etc.), compared to Romanian ones, are illustrative examples on how to approach, from a new angle of investigation, culture-related translation problems.

**Recommended reading:** Bromhead, Peter (1989) *Life in Modern Britain*, Harlow: Longman; Katan, David (2009), "Translation as Intercultural Communication" in J. Munday (ed.), *The Routledge Companion to Translation Studies*, London&New York: Routledge. 74-92; Musman, Richard and D'Arcy Adrian Vallance (1989), *Britain Today*, London and Bucharest: Longman; O'Driscoll, James (2000) *Britain*, Oxford: Oxford University Press; Sheerin, Susan, Jonathan Seath, Gillian White (1988), *Spotlight on Britain*, Oxford: Oxford University Press.

**Teaching methods:** lectures, interactive methods

**Assessment methods:** a) coursework; b) portfolio with in-class work and home assignments; c) final examination paper

**Language of instruction:** English